

# AB-Brüksel

Brüksel'de Bir Hafta

## TUSİAD

2014 / 32

25 Ağustos 2014

### BU SAYIDA:

AB - UKRAYNA  
AB - PAKİSTAN  
ÇEVRE VE SAĞLIK  
TARIM VE BALIKÇILIK  
TEKNOLOJİ VE GİRİŞİMCİLİK  
İSTİHDAM  
TİCARET

TUSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR

AVRUPA İŞ DÜNYASI KONFEDERASYONU

İSTANBUL	tusiad@tusiad.org
ANKARA	ankoffice@tusiad.org
BRUSSELS	bxloffice@tusiad.org
BERLIN	berlinoffice@tusiad.org
PARIS	parisoffice@tusiad.org
BEIJING	tusiad.china@tusiad.org
WASHINGTON DC	usoffice@tusiad.org

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

13, AVENUE DES GAULOIS B-1040 BRUXELLES T: +32 2 736 4047

HAZIRLAYANLAR : Dilek İştar Ateş – Gamze Erdem Türkelli – Dilek Aydın

## AB - Ukrayna

- AB Komisyonu Başkanı Barroso Ukrayna Cumhurbaşkanı Poroshenko ile 18 – 19 Ağustos tarihlerinde Ukrayna'daki son gelişmeleri değerlendirmek üzere iki telefon görüşmesi gerçekleştirdi. Barroso görüşmede Ukrayna'daki güvenlik durumuyla ilgili endişelerini paylaşarak, mülteci konvoyuna yapılan saldırıyı kınadığını dile getirdi. Bu olayla ilgili acilen inceleme başlatılması yönünde çağrıda bulunan Barroso, sivillerin korunması ihtiyacını yineledi. Sınırdaki çatışmaların ve Rusya'dan Ukrayna'ya **silah ve personel akışının** durdurulması gerektiğinin de altı çizildi.

AB Komisyonu Başkanı ayrıca Rusya Federasyonu Cumhurbaşkanı Putin ve Ukrayna Cumhurbaşkanı Poroshenko tarafından kendisine iletilen 26 Ağustos'ta Minsk'te düzenlenecek Gümrük Birliği – **Ukrayna Zirvesi** davetine de değindi. Barroso AB Güvenlik ve Dış Politika Yüksek Temsilcisi Catherine Ashton, Enerjiden Sorumlu AB Komiseri Günther Oettinger ve Ticaretten Sorumlu AB Komiseri Karel de Gucht'tan söz konusu toplantıda AB'yi temsil etmelerini isteyeceğini dile getirdi.

Barroso ayrıca kendi ve AB Konseyi Başkanı adına Cumhurbaşkanı Poroshenko'yu yakın zamanda Brüksel'e davet etti. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB - Pakistan

- AB Dış Faaliyetler Dairesi Pakistan'da son haftalarda yaşanan gelişmelere yönelik bir açıklama yayımladı. Ülkedeki son gelişmelerin derin endişe yarattığının belirtildiği açıklamada, mevcut durumun Anayasa çerçevesinde ve taraflar arasında barışçıl diyalogla çözülmesi gerekliliği vurgulandı. Ayrıca tüm taraflar sorumlu davranarak şiddet kullanımından kaçınmaya davet edildi.

AB Dış Faaliyetler Dairesi'nin açıklamasında Pakistan'da demokrasinin güçlendirilmesinin AB – Pakistan ilişkilerinde AB'nin en önemli öncelikleri arasında olduğu vurgulanırken, AB tarafından demokratik kurumların güçlendirilmesi ve **seçim**

**sistemi reformu** gibi alanlarda kalkınma programları çerçevesinde sağlanan desteğin bu amacı taşıdığı hatırlatıldı. Ayrıca AB tarafından Pakistan'a Genelleştirilmiş Tercihler + kapsamında sağlanan pazara erişim kolaylıklarının da Pakistan'da demokrasi ve ekonomik refahın gelişimini desteklediği belirtildi. [İnternet bağlantısı için](#)

## Çevre ve Sağlık

- AB Komisyonu AB temsilcileri tarafından Ekim 2013'de imzalanan **Minamata Cıva Sözleşmesi**'nin onayı ve uygulamasına yönelik konulara ilişkin online danışma süreci başladı. Danışma süreci 14 Kasım 2014 tarihine kadar devam edecek.

Minamata Sözleşmesi insan sağlığını ve çevreyi cıvanın olumsuz etkilerinden korumayı ve cıvanın mevcut kullanımlarını kademeli olarak azaltmayı hedefleyen küresel bir antlaşma.

AB mevzuatında hâlihazırda yüksek düzeyde zehirli olan ve sanayi tarafından kullanılan cıvanın ticareti, cıva içeren atıklar, **su kalitesi**ne etkileri, seragazi salınımları ve maddenin toprak ve suya karışması gibi konuları ele alan düzenlemeler mevcut. Minamata Sözleşmesi kapsamındaki pek çok madde AB mevzuatı ile uyum içerisinde olmakla birlikte antlaşma bazı ek tedbirler öngörüyor. Bu sebeple Sözleşme'nin onaylanarak yürürlüğe girmesi ile AB yasalarında bazı değişiklikler yapılması gerekecek.

Danışma süreci, AB Komisyonu tarafından hazırlanacak olan onaylama süreci, gerekli yasal değişiklikler ve uygulamaya yönelik süreçleri içerecek olan pakete ilişkin tüm paydaşlardan görüş alınması amacını taşıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## Tarım ve Balıkçılık

- AB Komisyonu belirli meyve ve sebze üreticilerine destek tedbirleri uygulanacağını açıkladı. Karar **Rusya**'nın AB kaynaklı tarım ürünlerinin ithalatına yönelik getirdiği **kısıtlama tedbirlerinin** sonucunda alındı.

Destek tedbirlerinin kapsadığı ürünler şöyle: domates, havuç, beyaz lahana, biber, karnabahar, salatalık ve kornişon turşusu, mantar, elma, armut, kırmızı meyveler, sofralık üzüm ve kivi.

AB Komisyonu bu ürünler için piyasanın mevsimin ortasında olduğuna, ürünlerin çoğu için depolama imkânı olmadığına ve kısa vadede bu ürünlerin erişebileceği alternatif pazar olmadığına dikkat çekiyor.

Söz konusu olağanüstü tedbirler özellikle serbest dağıtım, hasat yapamama tazminatı ve olgunlaşmamış meyvelerin hasadı olmak üzere **pazardan çekilmeyi** de içeriyor. Tedbirler kapsamında sağlanacak mali destek tüm üreticileri kapsıyor.

Tedbirler, kararın duyurulduğu 18 Ağustos tarihinden Kasım ayının sonuna kadar yürürlükte olacak. Tedbirlerin uygulanması için öngörülen bütçe 125 milyon € olarak öngörülüyor. [İnternet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu Faroe Adalarına yönelik **sürdürülemez balıkçılık** faaliyetleri temelinde Ağustos 2013'ten bu yana uygulanmakta olan yaptırımların 20 Ağustos 2014 itibarıyla kaldırılacağını duyurdu. Yaptırımlar Faroe Adaları tarafından 2010 yılında istavrit, 2013 yılında da Atlanta-İskandinav ringa balığı **avlanma oranında** tespit edilen artışı takiben yürürlüğe girmişti.

Faroe Adaları'nın avlanma faaliyetlerinin sonucunda ringa balığı stoğunun tehlike altına girdiği değerlendirilmesinde bulunan AB Komisyonu, Faroe Adaları kaynaklı ringa ve istavrit **ithalatlarının yasaklanması** kararı almıştı. Karar dâhilinde ek olarak bu cins balıkların avlanmasında veya taşınmasında kullanılan teknelerin AB limanlarına girişi de yasaklanmıştı.

Tedbirlerin kaldırılması kararı Faroe Adaları'nın sürdürülemez balıkçılık faaliyetlerine son vereceği ve 2014 yılında ringa balığı avcılığında **40.000 tonluk** limiti aşmayacağını açıklamasını takiben alındı. Söz konusu limitin Faroe Adaları'nın 2013'de belirlediği

limitin önemli oranda altında olduğuna ve bilimsel veriler ışığında balık stoğunu paylaşan kıyı ülkelerinin doğal dengenin korunması çabalarına zarar vermeyecek bir oran olduğuna dikkat çekiliyor.

Öte yandan yaptırımların kaldırılmasının limit üzerine kesin bir anlaşma sağlandığı anlamına gelmediği vurgulanıyor. Kararın son bahar aylarında beş kıyı ülkesi (Norveç, Rusya, İzlanda, Faroe Adaları ve AB) arasında gerçekleşecek olan ve gelecek dönemde balık stoğunun ülkeler arasında nasıl paylaşılacağı belirleneceği toplantıda diğer ülkelerin görüşüne sunulacağı da belirtiliyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## Teknoloji, Sanayi ve Girişimcilik

- AB'nin Avrupa'da sivil kontrolü altında olan küresel **uydu navigasyon sistemi** geliştirilmesine yönelik programı Galileo kapsamında Arianespace ile 500 milyon €'luk bir anlaşma imzalandı. Uzaya bağımsız erişim sağlanması AB'nin uzay programları kapsamında öncelikli hedefleri arasında bulunuyor. Dolayısıyla anlaşma kapsamında sağlanan üç adet Ariane-5 roketatar ile Galileo uydularının uzaya gönderilmesi sürecinde AB'nin dışa bağımlılığının azaltılacağı belirtiliyor. Aynı zamanda roketatarlar AB'de üretileceğinden, Avrupa iş dünyasına ek katkı da sağlanacak.

2015 yılında kullanılmaya başlanacak olan Ariane-5 roketatarlarının bir fırlatmada dört uydu taşıyabildiği belirtiliyor. Bu da mevcut sistemin iki katı bir kapasiteye işaret ediyor.

AB Komisyonu 2020 yılında toplam **30 Galileo uydusunun** faaliyete geçmesini hedefliyor. [İnternet bağlantısı için](#)

- AB Galileo Programı kapsamında **iki yeni uyduyu** AB uzay üssünün bulunduğu Fransa'nın Kourou şehrinde fırlattı. Program kapsamında hâlihazırda dört uydu yörüngede bulunmakta. 22 Ağustos'ta fırlatılan uydular ise yeni bir tasarıma sahip ve tamamen AB tarafından sahip olunan ilk uydular olma özelliğini taşıyorlar.

2014 yılı içerisinde bir adet daha fırlatma gerçekleştirilmesi planlanıyor. AB 2014-2020 döneminde uzay programlarına toplam **12 milyar €** yatırım yapma kararı almıştı. [Internet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu tarafından başarılı web girişimcilerinin desteklenmesini amaçlayan "Europioneers Ödülü" için aday gösterme süreci başladı. AB Komisyonu, Deloitte, Avrupalı Genç Yenilikçiler Forumu ve HUB Institute ortaklığıyla gerçekleştirilen Europioneers yarışması **web girişimcilerinin** Avrupa toplumu içerisindeki rolünü tanıtmak, girişimcileri yatırımcılarla bir araya getirmek ve geleceğin girişimcilerini teşvik etmek için düzenleniyor. 2013 yılında Europioneers Ödülleri için 1.200'ün üstünde aday gösterilmiş ve 5.000'in üstünde kişi oy kullanmıştı.

Ödüllerin sahipleri halk oylaması ve jüri değerlendirmeleri sonucunda belirleniyor. Yılın Web Girişimcileri 2014 Ödülleri için aday başvuruları 31 Ağustos'a kadar kabul edilecek. [Internet bağlantısı için](#)

## İstihdam

- AB Komisyonu Belçika'ya ülkenin Gent şehrinde bulunan Ford fabrikası ve tedarikçilerinin işten çıkarılan 479 eski çalışanı için **570.945 €**'luk mali destek sağlama önerisinde bulundu. Mali destek Avrupa Küreselleşme Uyum Fonu (EGF) kapsamında eski çalışanlara yeni iş bulma süreçlerinde destek olma amacıyla sağlanacak. Ancak önerinin öncelikle Avrupa Parlamentosu ve AB Konseyi tarafından onaylanması gerekiyor.

Ford-Werke GmbH şirketinin kendi bünyesinde ve on adet tedarikçisinde çalışan 512 kişiyi işten çıkarması sonucu Belçika **mali destek** için EGF'ye başvurmuştu. İşten çıkarmalar AB'nin yolcu taşıma araçlarının üretiminde küresel düzeyde hızla düşen payını takiben gerçekleşmişti.

Tedbir paketinin maliyetinin toplam **1.14 milyon €**'ya ulaşacağı tahmin ediliyor. EGF bu miktarın yarısını karşılayarak, iş bulmakta en fazla güçle

karşılaşacak 479 eski çalışana **iş arama yardımı** ve mesleki eğitim gibi araçlarla destek olmayı hedefliyor. [Internet bağlantısı için](#)

## Ticaret

- **Dünya Ticaret Örgütü** (DTÖ) Arjantin'in ülkede ithalat yapan yerli veya yabancı şirketlere uyguladığı belirli şartların DTÖ yasalarını ihlal ettiği yönünde karar aldı. Ticaretten Sorumlu AB Komiseri Karel De Gucht kararı memnuniyetle karşıladıklarını açıkladı. Konuyu inceleyen ve bağımsız üyelerden oluşan panel AB, ABD ve Japonya tarafından Mayıs 2012'de DTÖ nezdinde anlaşmazlık çözüm mekanizması kapsamında Arjantin aleyhine dava açılması sonucu oluşturulmuştu.

**Arjantin'in** ülkede ithalat yapan şirketlere karşı uyguladığı bazı kurallar şu şekilde:

- Şirketlerin en az yaptıkları ithalat değerinde ihracat yapmaları,
- İthalatı hacim veya değer olarak sınırlandırmaları,
- Üretimlerinde belirli seviyede yerel içeriğe ulaşmaları,
- Arjantin'de yatırım yapmaları veya
- Arjantin'de elde edilen kârı ülke sınırları içerisinde tutmaları.

DTÖ aynı zamanda Arjantin'de uygulanan **Gelişmiş Yeminli İthalat Deklarasyonu** ('Declaración Jurada Anticipada de Importación', veya DJAI) adlı prosedürün de DTÖ yasalarına aykırı olduğu yönünde karar aldı. Bu prosedür çerçevesinde ithalat yapmak isteyen şirketlerin Arjantin makamlarından onay alması gerekiyor.

Arjantin söz konusu şartları gözetimli ticaret politikası olarak adlandırılan çerçevede, yerel üretimle elde edilen ürünlerin ithalatını azaltmak ve ülkenin diğer bölge veya ülkelere kıyasla **ticaret açığını** azaltmak veya ortadan kaldırmak hedefiyle benimsemişti.

DTÖ kararı uyarınca Arjantin'in DTÖ üyesi olarak sorumluluklarını yerine getirmesi için bu uygulamalara son vermesi gerekiyor. [Internet bağlantısı için](#)

- AB'nin istatistik kurumu Eurostat'ın Haziran 2014 verilerine göre Euro Alanı 16,8 milyar €, AB ise 2,9 milyar € **dış ticaret fazlası** verdi. Euro Alanı'nda dış ticaret fazlası geçen yıl aynı dönemde 15,7 milyar € olarak gerçekleşmişti. AB genelinde ise Haziran 2013'de dış ticaret fazlası 8,6 milyar € idi.

Euro Alanı'nda Mayıs 2014 dış ticaret fazlası 15,4 milyar € olarak kaydedilmişti. Bu oran Mayıs 2013'de 14,6 milyar € idi. Haziran 2014'de Mayıs 2014'e oranla mevsimsel etkilerden arındırılmış ihracat % 0,5 oranında düşüş gösterirken, ithalat % 0,5 oranında artış gösterdi.

AB ise Mayıs 2014'de 0,5 milyar € dış ticaret fazlası vermişti. Bu rakam geçen yıl aynı dönemde 15 milyar € idi. AB genelinde Haziran 2014'de Mayıs 2014'e oranla mevsimsel etkilerden arındırılmış ihracat % 0,3 oranında, ithalat ise % 0,1 oranında düşüş gösterdi. [Internet bağlantısı için](#)

\*\*\*

## BRÜKSEL'DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 15 – 18 Eylül, Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu
- 25 Eylül, Rekabetçilik Konseyi
- 29 Eylül, AB Bakanları Konseyi

### Konferanslar

- 18 Eylül, "Towards stronger EU-Asia cooperation on maritime security", EPC, [www.epc.eu](http://www.epc.eu)
- 29 Ekim, "The Five Years Ahead: A new action plan for Europe's financial markets", CEPS, [www.ceps.eu](http://www.ceps.eu)